

儒学与近代中国



[儒学与近代中国_下载链接1](#)

著者:庄士敦 (Johnston.R.F.)

出版者:天津人民出版社

出版时间:2010-11

装帧:平装

isbn:9787201067964

《儒学与近代中国》对儒家的孝道、师生关系、祖先崇拜以及儒学是否为宗教等问题发表看法，展示了一个西方人的儒学观在阐释儒学基本内涵的基础上，庄士敦从关怀世

界精神文明发展前景的高度着眼，对儒学特质、现代价值进行了深入探讨，试图找出一条世界精神文明之出路，从中西跨文化交流的视角看，长久以来吸引中外文化学者的一个重要命题是西方人对中国传统文化的关心究竟出于什么心态、对中国传统文化的理解会达到什么高度、庄士敦作为“东学西渐”的实践者，其向西方受众传播儒学是中国文化向外传播、中西文化交流的一个缩影，无疑为我们理解上述问题提供了一个独特的文本。

作者介绍:

目录:

[儒学与近代中国_下载链接1_](#)

标签

庄士敦

思想史

海外中国研究

儒学与近代中国

近代中国

国学

历史

政治哲学

评论

后来的赤那读书人理解儒学，当从中受益不少；吹捧儒学，令人肉麻o(ノ □ ヽ)o

庄士敦溥仪的老师，三十年代在英国布里斯托尔大学进行的关于中国儒学的演讲，这些演讲中，他首先借助郑孝胥编的儒学教科书介绍儒学基本理念，然后再进一步与基督教伦理加以对比，称赞其中的伦理价值，并以为辛亥革命后，儒学价值的衰落表示忧虑和愤慨。尽管看起来保守，但是他还是认为儒学并非宗教。

庄士敦陷得太深，以至于成了怀念好时光的九斤老太。
他看别的传道士倒是明白，轮到自己呢，
最后一章对新生活运动有好感也就罢了，对伪满洲国的称赞可就完全是因为他自家学生了吧？也就等于替日本人站台了。可惜。关于儒学的翻译研究倒是值得一观。
唉，可惜了。

溥仪的英语教师，同时也是汉学家，他对儒学的感情由外来和尚的异眼光酝酿而出，也因此与中国的时局保持着令人啼笑皆非的关系。

今日偶然看见萧公权对此册的书评，不冷不热，微有贬意，对庄士敦的保守观点大概是看不上的。不过彼时之人因为忽视保守而造成的不幸，倒是多多少少被庄氏言中了。
（萧氏顺带批评了一下庄氏所记曲阜衍圣公事迹，认为近于齐东野语，且不论真实与否，私以为那段写得很动人）

提供了一个西方人看待儒学的视角，对儒学的宗教性质的分析有可取之处。但对近代革命破坏儒学的批判稍显论证不足，对儒学的固有弱点没有分析……所以其正面的评价难免吹嘘之嫌。

郑孝胥儒学小册子在南洋流传广；中西比较，有其意思，庄士敦对中国文化有一定好感，他设想了一个格局、秩序、庄严，有点贵族化，至少他把中国阐释的贵族化、封建化，只见士大夫；庄士敦为满洲站队，捧王道，和蒋介石的新生活运动对比，这是中国儒学复兴；注意新生活运动；如仁、恕等词的翻译；见民国初年的反传统；家族崇拜可以抗御巫术；有人捧衍圣公，要做虚君；儒的本义。

p5 “摘自孝经，或可译作'古典孝道'” 原文 “Classic of Filial Piety”；
p6歌德的话不好懂，但译者这样乱译...p12引《诗》竟称“作于六百年前”，查原文漏译“before the christian era(B.C.)”；

p121 “1913年8月25” 粗心漏 “日” 字。总体没译出Johnston干练的文风，所译稍病体例，往往与原文有出入。

道理浅显，但用的材料都是上世纪二三十年代的，尤其是外国传教士的居多，别具一格。
。

[儒学与近代中国 下载链接1](#)

书评

[儒学与近代中国 下载链接1](#)